

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **109 (1983)**

Heft 26

PDF erstellt am: **28.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

109<sup>e</sup> année

N° 26/83

22 décembre 1983

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel  
de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),  
de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements: av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne, tél. (021)  
47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à  
16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,  
rédacteur

François Neyroud, arch. SIA,  
collaborateur permanent

**Impression:**  
Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges  
**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus  
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et  
des illustrations n'est autorisée  
qu'avec l'accord de la rédaction  
et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 98.—  
Un an, étranger Fr. 105.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.—  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.—

Abonnement à prix réduit pour  
étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL,  
GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communi-  
cations concernant les abon-  
nements sont à adresser exclusive-  
ment au Secrétariat général de la  
SIA, case postale, 8039 Zurich,  
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc. à:  
Imprimerie La Concorde,  
case postale 330,  
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

## Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité  
internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Numéro 49/83

Zur Standortbestimmung  
des Bauingenieurs. Von  
*Ernst Basler*, Zürich 1161  
25 Jahre Zentralschwei-  
zerisches Technikum  
Luzern 1166  
25 Jahre Mathematik-  
ausbildung am Zentral-  
schweizerischen Techni-  
kum Luzern (ZTL). Von  
*Werner Holenweg*, Kasta-  
nienbaum 1166  
Zur Entstehung und Ent-  
wicklung der Baustatik.  
Von *Peter Ritz*, Kasta-  
nienbaum 1169

### Numéro 50/83

Angepasste Technologien  
für Entwicklungsländer.  
Von *Hans R. Hugi*,  
Zürich 1193  
Zukunftsansichten für  
Gesellschaft und Technik.  
Von *Bruno Fritsch*,  
Zürich 1198  
Neues aus Forschung,  
Entwicklung und Ausfüh-  
rung. Studententag der  
FBH des SIA vom 21./22.  
Oktober 1983. Von *Bal-  
thasar Peyer* 1201  
Nationalstrasse N3-Über-  
querung des Aaretals, In-  
genieurwettbewerb 1202

## Sommaire

Tableau des concours B 129

Carnet des concours B 129

A nos lecteurs B 130

### Physique des constructions

Comment en finir avec les  
barrières de vapeur et rester  
crédible? par *Olivier Barde* 469

### Gestion énergétique

Prestations des procédés  
énergétiques du bâtiment,  
par *Bernard Saugy* 471

Industrie et technique 477

Bibliographie 477

### Editorial

Point d'orgue, par  
*Jean-Pierre Weibel* 479

Carnet des concours B 131

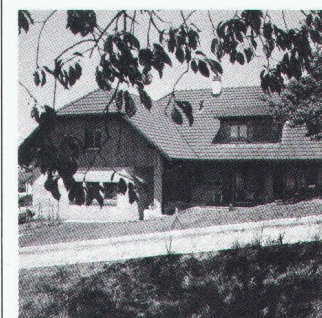
Expositions B 132

Congrès B 132

Divers B 132

Documentation générale B 132

## Couverture



### Les tuiles suisses DURANIT.

Le matériel de couverture idéal.  
En rouge sur notre illustration.  
Existe également en brun foncé  
ou anthracite.  
Demandez une documentation  
détaillée à la Maison Eternit SA,  
8867 Niederurnen,  
tél. 058/23 11 11.

## Dans le prochain numéro:

Le nouveau  
bâtiment administratif  
Hewlett-Packard SA,  
à Meyrin/Genève.